



# BẢN TIN HIỆP NHẤT

## GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST  
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: [office@cttdva.com](mailto:office@cttdva.com)

### LỄ MÌNH VÀ MÁU THÁNH CHÚA KI-TÔ

Ngày 19 tháng 06 năm 2022



### Chương Trình Mục Vụ

#### ✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

#### ✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

#### ✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

#### ✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

#### ✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

#### ✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

#### ✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

#### ✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

#### ✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

#### ✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

#### ✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHÚA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

# CHÚA NHẬT LỄ MÌNH VÀ MÁU THÁNH CHÚA KI-TÔ – NĂM C

Ngày 19 tháng 06 năm 2022

## GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Bí tích Thánh Thể và Bí tích Truyền Chức không thể tách rời nhau và là hai tặng phẩm vô giá Thiên Chúa đã chuẩn bị cho con người từ xa xưa, vì yêu thương con người.

Các bài đọc hôm nay muốn nêu bật nguồn gốc và mục đích của hai bí tích này. Trong bài đọc thứ nhất, tác giả sách Sáng thế đề cập đến ông Men-ki-xê-đê, vua thành Sa-lem xuất hiện mang theo bánh và rượu để ra đón ông Áp-ram chiến thắng trở về. Không ai biết ông Men-ki-xê-đê là ai cho đến khi tác giả thư Do-thái dùng phương pháp “midrash” nối kết với Thánh Vịnh 110, để tuyên bố: Đức Ki-tô chính là Men-ki-xê-đê Thiên Chúa đã chuẩn bị từ thời tổ phụ Áp-ra-ham để làm Thượng Tế cứu thoát con người khỏi tội nhờ lễ vật Ngài dâng trên đồi Gô-gô-tha một lần là đủ, và giờ đây chúng ta vẫn còn tái diễn mỗi ngày trong các nhà thờ để hưởng nhờ hiệu quả của biến cố đó. Trong bài đọc 2, thánh Phao-lô truyền lại những gì Ngài đã tiếp nhận được nơi Đức Ki-tô cho các tín hữu Cô-rin-tô về “bữa tiệc tình yêu.” Đây là trình thuật đầu tiên chúng ta biết được (thư Cô-rin-tô 1 có trước các sách Tin Mừng) và các cộng đoàn đầu tiên đã trung thành cử hành mỗi khi hội họp để tưởng nhớ Đức Ki-tô và loan truyền cuộc khổ nạn của Ngài. Trong Tin Mừng, tuy Đức Ki-tô chính thức thiết lập hai bí tích Thánh Thể và Truyền Chức trong Bữa Tiệc Ly; nhưng các động tác chính của bí tích Thánh Thể: “Cầm lấy bánh, ngước mắt lên trời, tạ ơn, bẻ ra, và trao cho các môn đệ” đã có từ khi Chúa Giê-su làm phép lạ nuôi 5,000 người ăn.

Bí tích Thánh Thể là bí tích hiệp nhất mọi người trong cùng một thân thể của Đức Ki-tô. Chúng ta đừng để chia rẽ xảy ra trong gia đình và cộng đoàn. Bí tích Thánh Thể là bí tích tạ ơn. Chúng ta cần nhận ra tất cả những ơn lành của Thiên Chúa đã làm cho chúng ta, nhất là ơn cứu độ đến từ Đức Ki-tô qua hiến lễ trên đồi Gô-gô-tha của Ngài.

*LM. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.*

## LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 20.06 Sau Chúa Nhật XII Thường Niên.  
Thứ Ba, 21.06 Thánh Lu-i Gông-da-ga, tu sĩ. Lễ nhớ.  
Thứ Tư, 22.06 Thánh Pau-li-nô, Giám mục Nô-la.  
Thánh Gio-an Fisher, Giám mục và Thánh Tô-ma More, tử đạo.  
Thứ Năm, 23.06 **SINH NHẬT THÁNH GIO-AN TÂY GIÁ. LỄ TRỌNG.**  
Thứ Sáu, 24.06 **TRÁI TIM CỰC THÁNH CHÚA GIÊ-SU. LỄ TRỌNG.**  
Thứ Bảy, 25.06 Trái Tim Vô Nhiễm Đức Mẹ Ma-ri-a. Lễ nhớ.  
Chúa Nhật, 26.06 **CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**

## CHÚC MỪNG BỔN MẠNG

**H**ôm nay là Chúa Nhật lễ Mình và Máu Thánh Chúa Kitô, ngày 19 tháng 6. Giáo xứ gửi lời chúc mừng bổn mạng đến quý ông trong ban Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh.

Hôm nay, cũng là ngày bổn mạng Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể Việt Nam trên toàn thế giới. Chúng ta thiết tha nguyện cầu Chúa Giêsu Thánh Thể, là trung tâm điểm, là nguồn sống thiêng liêng và là lý tưởng sống của Phong Trào luôn tiếp tục hướng dẫn, thánh hóa và chúc lành cho quý Cha Tuyên Úy, Quý Trợ Úy, Quý Trợ Tá, Quý Phụ Huynh, Quý Trưởng và Quý Đoàn Sinh các cấp.



**L**ễ kính Thánh Tâm Chúa Giêsu, lễ trọng, năm nay nhằm Thứ Sáu tới, ngày 24 tháng 6. Ngày thế giới xin ơn thánh hoá các linh mục. Giáo xứ gửi lời chúc mừng bổn mạng đến Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Ca Đoàn và Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Thánh Tâm, đã nhận Thánh Tâm Chúa Giêsu làm quan thầy bổn mạng.

Nguyện xin tình yêu của Thánh Tâm Chúa Giêsu, ban muôn ơn lành xuống trên quý ban ngành đoàn thể và gia đình được hồn an xác mạnh và luôn sống trung thành với Chúa qua việc phụng sự nhà Chúa và phục vụ tha nhân.

## CHÚC MỪNG LỚP RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM – ARLINGTON, VIRGINIA

Giáo xứ gửi lời chúc mừng 38 em được rước Chúa Giêsu Thánh Thể lần đầu vào lúc 3 giờ chiều Chúa Nhật hôm nay, ngày 19 tháng 6, 2022.

1. Bùi Nguyễn Andy
2. Đỗ Khang Kyan
3. Đỗ Thông Kadan
4. Mai Trung Jayden
5. Ngô Thiên An Jeanne
6. Nguyễn Alexander Edward
7. Nguyễn Catherine
8. Nguyễn Đăng Khôi
9. Nguyễn Đình Bảo
10. Nguyễn Hùng Thiên Phúc
11. Nguyễn Israfel Jacob
12. Nguyễn Katherine Grace
13. Nguyễn Lâm Kayden
14. Nguyễn Lan Nhi
15. Nguyễn Liam
16. Nguyễn Logan
17. Nguyễn Nhật Jonathan
18. Nguyễn Nhật-Minh Adrian
19. Nguyễn Phương Karen
20. Nguyễn Quỳnh Thy
21. Nguyễn Samuel Jayden
22. Nguyễn Tori
23. Nguyễn Trần Charlyne
24. Nguyễn Vũ Allyson
25. Nguyễn Xuân Tín
26. Phạm Hannah
27. Phạm Quỳnh Vy
28. Sola Ethan
29. Trần Đức Khiêm Kevin
30. Trần Ngọc-Huy Luca
31. Trần Tammy
32. Trần Thanh-Ngân Hailey
33. Trần Vincent
34. Văn Z Leo
35. Văn Z Lucas
36. Vũ Hải Andrew
37. Vũ Long Mason
38. Xu Felix

Cầu chúc cho các em được luôn hăng say yêu mến Chúa Giêsu Thánh Thể, và luôn giữ tâm hồn trong sạch để xứng đáng là đền thờ của Ngài.



## CHÚC MỪNG THÁNH LỄ HÔN PHỐI (18/06/2022)

• Lê Quốc-Gia Thomas & Park Gabriella Rachel

## CHÚC MỪNG NGÀY HIỀN PHỤ

Xin chúc mừng quý vị gia trưởng trong ngày Hiền Phụ. Nguyễn xin Chúa là Cha Giàu Lòng Từ Bi Thương Xót ban muôn ơn lành xuống trên các bậc làm cha. Xin cho những người cha luôn là mẫu gương đức tin, đức cậy và đức mến trong gia đình. Kính chúc quý gia trưởng luôn được bình an, mạnh khoẻ, và tràn đầy ơn Thánh Chúa.

### Lời Chúc Lành Các Hiền Phụ

Lạy Thiên Chúa là Cha chúng con, trong sự khôn ngoan và lòng nhân ái, Cha đã làm nên mọi sự.

Xin Cha chúc lành cho những hiền phụ này, để các ngài được mạnh sức chu toàn nhiệm vụ gia trưởng của các Gia đình Công Giáo.

Xin cho gương sáng đức tin và tình yêu của các ngài được lan tỏa.

Xin ban cho các người con luôn biết kính trọng, yêu mến và tri ân các hiền phụ của mình.

Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.

## CHƯƠNG TRÌNH TỈNH TÂM NĂM THỨ NHẤT CHUẨN BỊ MỪNG KIM KHÁNH GIÁO PHẬN ARLINGTON

Trong tinh thần Năm Thứ Nhất chuẩn bị Mừng Kim Khánh (50 năm) của Giáo Phận Arlington:

*“Anh em hãy làm việc này để tưởng nhớ đến Thầy.”*

[1Cr 11,24]



Tưởng nhớ về quá khứ với niềm tạ ơn và tri ân.

**Tiêu điểm:** Sự hiện diện thực sự của Chúa Giêsu trong Bí tích Thánh Thể và ý nghĩa của Thánh Lễ.

Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia đã mời **cha Gioan Francis Vũ Thế Toàn, S.J.** đến giảng tỉnh tâm cho cộng đoàn Giáo xứ:

**Chủ đề: “Gia Đình Sống Bí Tích Thánh Thể”.**

**Thời gian:**

Thứ Hai, ngày 27 tháng 6:	Sau Thánh Lễ 7:00 giờ tối
Thứ Ba, ngày 28 tháng 6:	Sau Thánh Lễ 7:00 giờ tối
Thứ Tư, ngày 29 tháng 6:	Sau Thánh Lễ 7:00 giờ tối
Thứ Năm, ngày 30 tháng 6:	Sau Thánh Lễ 7:00 giờ tối
Thứ Sáu, ngày 1 tháng 7:	Sau Thánh Lễ 7:00 giờ tối
Thứ Bảy, ngày 2 tháng 7:	Sau Thánh Lễ 6:00 giờ tối
Chúa Nhật, ngày 3 tháng 7:	Giáng Lễ 8:00 giờ sáng & 10:00 giờ sáng tại Giáo xứ Giáng Lễ 2:00 giờ chiều tại Giáo Họ Đức Mẹ La Vang.



**HOLY MARTYRS OF VIETNAM CATHOLIC CHURCH**

915 S Wakefield St • Arlington • Virginia 22204 • Fax: (703) 553-0371

<http://www.ctfdva.org> • E-mail: [office@ctfdva.com](mailto:office@ctfdva.com) • Tel: (703) 553-0370

**THƯ CHẤP THUẬN KẾT QUẢ BẦU CỬ  
và PHÊ CHUẨN BAN THƯỜNG VỤ  
NHIỆM KỲ: 2022 – 2025**

Kính gửi quý Ông Bà Anh Chị Em,

Tôi, linh mục Giuse Đặng Quốc An, O.P., Chánh xứ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Giáo Phận Arlington, Virginia. Qua văn thư này, với thẩm quyền được trao phó, tôi chính thức:

**Chấp Thuận và Phê Chuẩn**

1. Kết quả bầu phiếu tín nhiệm **Chủ Tịch Ban Thường Vụ**, được tổ chức ngày 21 & 22 tháng 5, 2022.
2. **Ban Thường Vụ** Giáo Xứ, nhiệm kỳ 2022 – 2025, gồm các thành viên:

**Chủ Tịch:** Ông Đặng Đình Kết  
**Phó Ngoại Vụ:** Ông Nguyễn Văn Thành  
**Phó Nội Vụ:** Ông Lê Ngọc Tiến  
**Thủ Quỹ:** Ông Nguyễn Thăng Điền  
**Thư Ký:** Chị Nguyễn Sarah

Văn thư này có hiệu lực ngay khi được ấn ký.

Nguyện xin Chúa Ba Ngôi, nhờ lời chuyển cầu của Đức Trinh Nữ Maria, Thánh Cả Giuse, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, ban tràn Hồng Ân cho quý chức trong nhiệm vụ được trao phó.

Làm tại Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Arlington, Virginia, USA

ngày 16 tháng 6 năm 2022



Linh mục Giuse Đặng Quốc An, O.P.  
Chánh xứ



## THÔNG TIN VỀ THƯỜNG HUẤN CỦA QUÝ LINH MỤC TU SĨ



Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà Anh Chị Em, quý Hội trưởng các Đoàn thể trong Giáo xứ và quý Chức Hội Đồng Mục Vụ và Tài Chánh,

Theo Hiến Pháp Dòng Đa Minh về việc thường huấn và tinh huấn cho các linh mục tu sĩ hằng năm,

năm nay cha xứ và quý cha phó sẽ tham dự chương trình tinh huấn tại Tu Xá Thánh Đa Minh – Houston, Texas. Quý cha sẽ vắng mặt khỏi Giáo xứ từ chiều Thứ Hai, ngày 20 tháng 6 đến chiều Thứ Năm, ngày 23 tháng 6 năm 2022.

Vì vậy, tại Giáo xứ sẽ không có Thánh lễ vào lúc 8 giờ sáng Thứ Ba (ngày 21 tháng 6), 8 giờ sáng Thứ Tư (ngày 22 tháng 6) và 8 giờ sáng Thứ Năm (ngày 23 tháng 6). Các Thánh lễ mỗi ngày vào lúc 7 giờ tối vẫn như thường lệ, do cha Tôma Nguyễn Tuấn đảm trách.

Trong trường hợp nếu thân nhân của quý vị có nhu cầu lãnh nhận Bí tích Xức Dầu Bệnh Nhân, xin quý vị vui lòng liên lạc với Văn phòng Giáo xứ ở số điện thoại: 703-553-0370. Sau khi nhận thông tin, Văn phòng sẽ liên lạc với quý cha trong giáo phận Arlington để nhờ các ngài lo liệu.

Kính xin quý cộng đoàn hiệp lời cầu nguyện cho chúng con hoàn tất những ngày tinh huấn trong sự quan phòng của Thiên Chúa.

Chúng con xin chân thành cảm ơn toàn thể quý Cụ, quý Ông Bà Anh Chị Em và sẽ hiệp lời cầu nguyện cùng với toàn thể quý vị trong những giờ kinh nguyện và Thánh lễ mỗi ngày.

Nhờ lời chuyển cầu của Đức Trinh Nữ Maria và các Thánh Tử Đạo Việt Nam, nguyện xin Chúa thương bảo vệ và rộng tay chúc phúc cho toàn thể quý vị và thân quyến.

Chúc bình an và hiệp nhất,

Tu sĩ Giuse Đặng Quốc An, O.P.  
Cha xứ

## CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA – THÁNG 6, 2022

**Ý cầu nguyện:** Cầu cho các gia đình. Chúng ta hãy cầu nguyện cho các gia đình Kitô giáo trên thế giới, thực hành đức ái và sống thánh thiện qua những việc làm cụ thể trong đời sống hàng ngày.

## THÁNG TRÁI TIM CỰC THÁNH CHÚA GIÊ-SU VÀ CÁC LINH MỤC



Sùng kính Thánh Tâm Chúa Giê-su là kính nhớ tình thương yêu của Thiên Chúa. Tình thương yêu cứu độ của Thiên Chúa được tỏ bày ra nơi con người Đức Giê-su, và nhất là trong cái chết trên thập giá vì tội lỗi loài người. Thánh Tâm đã bị đâm thấu là hình ảnh rõ rệt nhất, là tiếng nói mạnh nhất về tình thương yêu của Thiên Chúa đối với chúng ta,

và là một bằng chứng không thể chối cãi được của tình thương yêu lạ lùng ấy.

## CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 6, 2022

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 19 tháng 6: LỄ MÌNH VÀ MÁU THÁNH CHÚA KI-TÔ.** Bốn mạng Ban Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh Chúa. Các em Giáo Lý Lớp 3A và Lớp 3B được rước lễ lần đầu lúc 3 giờ chiều. (Ngày Hiền Phụ - Father's Day).
- ♦ **Thứ Ba, ngày 21 tháng 6:** Thánh Lu-i Gông-da-ga, tu sĩ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 22 tháng 6:** Thánh Pau-li-nô, Giám mục Nô-la. Thánh Gio-an Fisher, Giám mục và Thánh Tô-ma More, tử đạo.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 23 tháng 6: SINH NHẬT THÁNH GIO-AN TÂY GIẢ. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 24 tháng 6: TRÁI TIM CỰC THÁNH CHÚA GIÊ-SU. LỄ TRỌNG.** Ngày thế giới cầu nguyện xin Chúa thánh hoá các linh mục. Bốn mạng Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Ca Đoàn và Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Thánh Tâm.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 25 tháng 6:** Trái tim vô nhiễm Đức Mẹ Ma-ri-a. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 26 tháng 6: CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 27 tháng 6:** Thánh Xi-ri-lô, Giám mục Alexandria, tiền sĩ Hội Thánh.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 28 tháng 6:** Thánh I-rê-nê, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.

- ♦ Thứ Tư, ngày 29 tháng 6: **THÁNH PHÊ-RÔ VÀ THÁNH PHAO-LÔ TÔNG ĐỒ. LỄ TRỌNG.** Bồn mạng cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P. *Kỷ niệm 21 năm thụ phong linh mục cha phó Vincent Đình Ngọc Thảo, O.P. (2001 – 2022).*
- ♦ Thứ Năm, ngày 30 tháng 6: Các Thánh Tử đạo tiên khởi của Hội Thánh Rô-ma.

## CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA – THÁNG 7, 2022

**Ý cầu nguyện:** Cầu cho người cao tuổi. Chúng ta hãy cầu nguyện cho người cao tuổi. Họ là những người đại diện cho cội nguồn và ký ức của dân tộc, để kinh nghiệm và sự khôn ngoan của họ, sẽ giúp giới trẻ nhìn về tương lai với trách nhiệm và hy vọng.

## CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 7, 2022

- ♦ Thứ Sáu, mùng 1 tháng 7: Thánh Junipero Serra, linh mục.
- ♦ Chúa Nhật, mùng 3 tháng 7: **CHÚA NHẬT XIV THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ Thứ Ba, mùng 5 tháng 7: Thánh An-tôn Ma-ri-a Da-ca-ri-a, linh mục. Thánh Elizabeth of Portugal.
- ♦ Thứ Tư, mùng 6 tháng 7: Thánh Ma-ri-a Go-ret-ti, trinh nữ, tử đạo.
- ♦ Thứ Bảy, mùng 9 tháng 7: Thánh Au-gut-ti-nô Zhao Rong, linh mục và các bạn tử đạo tại Trung Hoa. *Thánh Gio-an Cô-lô-ni-a, O.P., linh mục, và các anh em tử đạo. Lễ nhớ. Kỷ niệm 23 năm thụ phong linh mục cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P. (1999 – 2022).*
- ♦ Chúa Nhật, ngày 10 tháng 7: **CHÚA NHẬT XV THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 11 tháng 7: Thánh Bê-nê-đíc-tô, viện phụ. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Tư, ngày 13 tháng 7: Thánh Hen-ri-cô.
- ♦ Thứ Năm, ngày 14 tháng 7: Kateri Tekakwitha, trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 15 tháng 7: Thánh Bô-na-ven-tu-ra, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ. *Kỷ niệm 16 năm thụ phong linh mục cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P. (2006 – 2022).*
- ♦ Thứ Bảy, ngày 16 tháng 7: Đức Mẹ núi Ca-mê-lô. Lễ giỗ cha cô Đa Minh Trần Duy Nhất.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 17 tháng 7: **CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 18 tháng 7: Thánh Camillus de Lellis, linh mục.

- ♦ Thứ Tư, ngày 20 tháng 7: Thánh A-pô-li-na-rê, giám mục, tử đạo.
- ♦ Thứ Năm, ngày 21 tháng 7: Thánh Lô-ren-xô Bơ-rin-đi-xi, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 22 tháng 7: Thánh nữ Ma-ri-a Ma-đa-lê-na. Lễ kính.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 23 tháng 7: Thánh Bi-git-ta, nữ tu.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 24 tháng 7: **CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.** *Ngày thế giới ông bà và người cao tuổi lần thứ hai.*
- ♦ Thứ Hai, ngày 25 tháng 7: Thánh Gia-cô-bê, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ Thứ Ba, ngày 26 tháng 7: Thánh Gio-a-kim và thánh An-na, song thân Đức Trinh Nữ Ma-ri-a. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 29 tháng 7: Thánh nữ Mác-ta, Ma-ri-a và La-da-rô. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 30 tháng 7: Thánh Phê-rô Kim Ngôn, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 31 tháng 8: **CHÚA NHẬT XVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**

## HƯỚNG DẪN GHI DANH GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ NIÊN HỌC 2022 – 2023

Kính thưa Quý Phụ Huynh,

Trước tiên, Văn Phòng Giáo Lý và Việt Ngữ xin kính chúc sức khỏe và bình an tới quý vị và gia đình!

Như đã thông báo trước đây, Giáo xứ sẽ mở lại các lớp Việt Ngữ cho năm học 2022-2023. Để chuẩn bị cho niên học 2022-2023 một cách chu đáo hơn, Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ (CTGLVN) sẽ bắt đầu nhận ghi danh nhập học **từ ngày 01 tháng 05 cho tới ngày 25 tháng 6 năm 2022.**

**1. Chi Tiết Ghi Danh:** Nhằm tạo điều kiện thuận tiện, nhanh gọn và bao gồm những thông tin cần thiết, quý vị sẽ ghi danh cho con em trực tiếp qua trang mạng. Chi tiết cụ thể được trình bày như sau:

- Đối với các em học sinh đã từng theo học Giáo Lý và Việt Ngữ (hoặc một trong hai chương trình), Văn phòng Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ cấp phát **mã số học sinh** (*Student ID Number*) cho mỗi em. Khi ghi danh, quý vị chỉ cần điền vào mã số học sinh và những câu hỏi được yêu cầu.
- Đối với các em học sinh chưa từng theo học Giáo Lý và Việt Ngữ, quý phụ huynh nhận đơn ghi danh nhập học tại tiền sảnh nhà thờ (*hoặc in mẫu đơn ra từ trang mạng của Giáo xứ*), điền và nộp đơn tại Văn phòng Giáo Lý và Việt Ngữ trước ngày 25 tháng 6 năm 2022.

**2. Nộp Lệ Phí và Bổ Túc Hồ Sơ:** Sau khi đã ghi danh, xin quý phụ huynh nộp lệ phí và những giấy tờ bổ túc tại Văn phòng Giáo Lý và Việt Ngữ. Thời gian vào các ngày **thứ Bảy, từ 1:00 giờ tới 5:30 chiều, bắt đầu từ ngày 7 tháng 5 cho tới ngày 25 tháng 6 năm 2022.**

- **Lệ phí:** Đối với con em lớn nhất trong gia đình, lệ phí là \$100.00; và sẽ giảm \$10.00 cho mỗi em kế đến. Mỗi học sinh theo học các lớp chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích sẽ đóng thêm \$30.00.
- **Bổ túc hồ sơ:** Khi đến Văn phòng nộp lệ phí, xin quý phụ huynh mang theo những giấy tờ cần thiết sau:
  - + Giấy chứng nhận Bí tích Rửa Tội (*đối với tất cả các em học sinh*) và Xung Tội và Rước Lễ lần đầu (*đối với các em đã Xung Tội Rước Lễ rồi*).
  - + Bản Nội Quy Học Sinh đã được điền tên con em của quý vị và đã ký xác nhận.
  - + Đơn Xác Nhận COVID đã được quý phụ huynh ký xác nhận (*nếu còn yêu cầu này*)
- Ngoài ra, những em học sinh mới xin theo học các lớp Việt Ngữ, khi đến Văn phòng nộp lệ phí, xin quý phụ huynh đưa các em theo để được kiểm tra khả năng tiếng Việt, nhằm sắp xếp lớp học phù hợp cho các em.

**Lưu ý:** Vì sự an toàn cho các em học sinh, buộc tất cả các em tham gia Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể (Đoàn Thánh Tâm), nếu theo học các lớp Giáo Lý, phải theo học các lớp Việt Ngữ; do bởi các em không thể ở một mình bên ngoài các lớp học cho tới giờ học Giáo Lý. Tất cả các em theo học các lớp Việt Ngữ, nhưng không theo học các lớp Giáo Lý, xin quý phụ huynh đến đón các em ngay sau khi các lớp Việt Ngữ kết thúc.

Xin chân thành cảm ơn sự cộng tác của quý vị, và xin quý vị cố gắng thu xếp thời gian ghi danh nhanh chóng để Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ có thể đặt sách và xếp lớp cho các em trước khi khai giảng năm học mới.

Thân mến trong Chúa Kitô,

Văn Phòng Giáo Lý và Việt Ngữ

## CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tỉnh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=HUhn8BRLZYs>

## THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về [office@cttdva.com](mailto:office@cttdva.com) để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

### TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (11/06/2022 – 12/06/2022)

Tiền quyên góp các lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật Lễ Chúa Ba Ngôi	<b>\$7,596.00</b>
Hộp tiền giúp người nghèo	<b>\$257.00</b>
Hộp tiền nén khẩn	<b>\$701.00</b>
Gia đình tang quyến ủng hộ Giáo xứ	<b>\$500.00</b>
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	<b>\$921.00</b>
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	<b>\$1,046.00</b>
<b>TỔNG CỘNG:</b>	<b>\$11,021.00</b>

### QUYÊN TIỀN LẦN 2

Thứ Bảy (25.6) và Chúa Nhật (26.6) tới sẽ có cuộc quyên tiền lần 2 cho Đức Thánh Cha, quen gọi là “Đồng Tiền Thánh Phêrô (Peter’s Pence)”, để dùng cho các công việc bác ái của Tòa Thánh và các nhu cầu khác nhau của Giáo Hội toàn cầu.

### NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Bà Lương-Trần Thanh-Hoa, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, cháu Đỗ John Joseph và Đỗ John Paul.

### Ý LỄ TRONG TUẦN (*Người xin để trong ngoặc*)

**Thứ Hai: 20/06/2022 Sau Chúa Nhật XII Thường Niên**

**Lễ 8:00AM** Mátthia Nguyễn Quảng (Phương Túc)  
Phêrô Lê Văn Trang (gia đình)  
Anne Maria Nguyễn  
Catarina Nguyễn Thị Mên (gđ. Phương Tuấn)  
Maria Lê Thị Đức (Hàng Peterson)  
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)  
Maria Vũ Thị Tươi lễ giỗ (gđ. Sự & Lan)  
Các linh hồn ông bà, cha mẹ, anh chị em nội ngoại (gia đình)

**Lễ 7:00PM** Phanxicô Xaviê Nguyễn Trương (Lâm Hậu)  
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)

**Thứ Ba: 21/06/2022 Thánh Lu-i Gông-da-ga, tu sĩ.**  
**Lễ nhớ**

**Lễ 7:00PM** Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Têrêsa Maria Nguyễn Phi)  
Mátthia Nguyễn Quảng (Phương Túc)  
Phêrô Lê Văn Trang (gia đình)  
Linh hồn Lê Văn Ba (Lê Thu Hằng)

Anne Maria Nguyễn  
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Phương Tuấn)  
Linh hồn Lê Văn Ba (Lê Thu Hằng)  
Maria Lê Thị Đức (Trần Thị Hà)  
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)  
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)  
Các linh hồn ông bà, cha mẹ, anh chị em nội  
ngoại (gia đình)  
Một gia đình xin tạ ơn nhân kỷ niệm 37 năm  
hôn phối

**Thứ Tư: 22/06/2022 Thánh Pau-li-nô, Giám mục Nô-la.  
Thánh Gio-an Fisher, Giám mục  
và Thánh Tô-ma More, tử đạo**

**Lễ 7:00PM** Giuse và Phêrô lễ giỗ (Nguyễn Bốn)  
Phêrô Trần Trọng Lập (Frank & Hương Carbo)  
Anne Maria Nguyễn  
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Phương Tuấn)  
Deborah A. Carbo (Frank & Hương Carbo)  
Margaret Carbo (Frank & Hương Carbo)  
Maria Lê Thị Đức (Trần Thị Hà)  
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)  
Maria Trần Thị Còn (Frank & Hương Carbo)  
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)

**Thứ Năm: 23/06/2022 SINH NHẬT THÁNH GIO-AN  
TÂY GIÁ. LỄ TRỌNG**

**Lễ 7:00PM** Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Têrêsa  
Maria Nguyễn Phi)  
Anne Maria Nguyễn  
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Phương Tuấn)  
Maria Lê Thị Đức (Trần Thị Hà)  
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)  
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)  
Hùng Phượng xin ơn bình an cho Huỳnh Hữu  
Hiền nhân dịp mừng bốn mạng

**Thứ Sáu: 24/06/2022 TRÁI TIM CỰC THÁNH CHÚA  
GIÊ-SU. LỄ TRỌNG**

*Ngày thế giới cầu nguyện xin Chúa  
thánh hoá các linh mục*

**Lễ 8:00AM** Cha cố Đaminh Trần Duy Nhất (Giáo xứ)  
Cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên (Giáo xứ)

**Lễ 7:00PM** Anne Maria Nguyễn  
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Phương Tuấn)  
Maria Lê Thị Đức (Trần Thị Hà)  
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)  
Maria Vũ Thị Nhiệm lễ giỗ (Vũ Thị Kim Tân)  
Phanxica Nguyễn Thị Lắm (Hòa Hải - Anna  
Nguyễn và gia đình)  
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)  
Các thân nhân đã qua đời (Trần Thắng)  
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin tạ ơn nhân  
ngày bốn mạng  
Xin ơn bình an cho Hồn Nhỏ và gia đình

**Thứ Bảy: 25/06/2022 Trái Tim Vô Nhiễm Đức Mẹ  
Ma-ri-a. Lễ nhớ**

**Lễ 8:00AM** Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)  
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Têrêsa  
Maria Nguyễn Phi)  
Giuse Maria và các linh hồn (gđ. Nguyễn Vũ)  
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)  
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)  
Anne Maria Nguyễn  
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Phương Tuấn)  
Maria Lê Thị Đức (Trần Thị Hà)  
Maria Lê Trung Hồng (nhóm ca đoàn giáo xứ)  
Maria Nguyễn Thị Năm (Bạn)  
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)  
Các linh hồn nơi luyện ngục (Lê Văn An)  
Các linh hồn ân nhân và Hồn Nhỏ qua đời  
Âu Mỹ Liên xin ơn can đảm, bình an và lòng  
mến

**CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C  
(THỨ BẢY: 25/06/2022) THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU**

Anrê Lưu Văn Tịnh (Phong - Quỳnh Anh)  
Antôn Đào Duy Tề (gđ. T&U)  
Gioan Baotixita Nguyễn Duy Anh (gđ. Hoàng & Nguyễn)  
Phêrô Võ Kim Long (Yến & Chờ)  
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)  
Isave Phan Thị Mai  
Maria Huỳnh Thị Sáu (gđ. Hoàng & Nguyễn)  
Maria Lê Thị Trung Hồng (Ban phụ huynh Đoàn TNTT)  
Maria Nguyễn Thị Bích Liễu (Nguyễn Linh)  
Têrêsa Trần Thị Phương (Phong - Quỳnh Anh)  
Linh hồn Bác Ba Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)  
Linh hồn Bác Tư Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)  
Các linh hồn (gđ. Hiệp)  
Các linh hồn (gđ. Hoàng & Nguyễn)  
Gia đình Hoàng & Nguyễn xin tạ ơn Chúa  
Trần Kim Long xin ơn bình an

**CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C  
(CHÚA NHẬT: 26/06/2022) THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG**

Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)  
George Burgess (Cô Dung)  
Gioakim Đặng Anh Tuấn (Nguyễn Nhã)  
Gioan Baotixita Nguyễn Văn Rường (Phan Giang)  
Gioan Baotixita Nguyễn Văn Thanh lễ giỗ (Nguyễn Nhã)  
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Phạm Thắng)  
Giuse (Nguyễn Anh)  
Giuse Bùi Văn Lưu (Triệu Luyến)  
Giuse Phạm Ngọc Thanh lễ giỗ 5 năm (gia đình)  
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)  
Giuse Vũ Đăng Dung (Vương Minh Phụng)  
John Edward Carey (gia đình)  
Phaolô Nguyễn Văn Cần lễ giỗ 3 năm (gđ. Bà Monica)  
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)  
Phaolô Trần Văn Ngươn (Trần Yến Xuân)  
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Thu Trang)



Tôma Nguyễn Kim Sơn (gđ. Bà Monica)  
Anne Maria Nguyễn  
Maria Nguyễn Thị Chuông (Nguyễn Thị Bích Vân)  
Blanche Burgess (Cô Dung)  
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Thu Trang)  
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Phương Tuấn)  
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)  
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)  
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhứt Đài)  
Maria Luru Thị Bắc (gia đình)  
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến)  
Maria Vũ Thị Bình (Kim Hồng)  
Linh hồn Nguyễn Bình Tân (Cô Dung)  
Các linh hồn nơi luyện ngục (Maria Nguyễn Anh)  
Bà Hồ Thu Liễu xin tạ ơn  
Chị Liên xin tạ ơn Lòng Thương xót Chúa  
Chị Liên xin Chúa cho chúng con biết sống khiêm nhường  
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an cho gia đình  
Phong Trào Tông Đồ Fatima cầu cho các đoàn viên đã qua đời

**CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C  
(CHÚA NHẬT: 26/06/2022) THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG**

Đức TGM Phaolô Nguyễn Văn Bình (ÔB. Đoàn Văn Khoa)  
Đức Cha Aloisiô Phạm Văn Năm (ÔB. Đoàn Văn Khoa)  
Cha Giuse Nguyễn Đức Khoan (gđ. Lê Ngọc Giáo)  
Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gđ. vợ và con)  
Antôn Đào Duy Tê (vợ và các con)  
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)  
Đaminh Vũ Văn Tỵ (Vũ Nững)  
Đôminicô Bùi Công Nghiệp (ÔB. Đoàn Văn Khoa)  
Gioan Baotixita Trần Kim Quang (Têrêsa M. Nguyễn Phi)  
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)  
Giuse Phạm Hữu Hạnh (Lê Kim Liên)  
Giuse Phạm Ngọc Thanh lễ giỗ (Phạm Ngọc Quỳnh)  
Giuse Trần Thạch Bích (Ninh Phụng)  
Giuse Vũ Đăng Dung (Doanh & K. Thoa)  
Giuse Vũ Đăng Dung (Phạm Quốc - Bích Phương)  
Phanxicô Xaviê Đặng Chiêm lễ giỗ (Châu & Bùi Oanh)  
Phaolô Nguyễn Văn Cẩn lễ giỗ 3 năm (gđ. Hà Hương)  
Phaolô Phạm Văn Minh (Phạm Nhài)  
Phaolô Phạm Văn Thanh (Phạm Nhài)  
Maria Trần Thị Ngân (Phạm Nhài)  
Phaolô Võ Văn Mẫn (Nguyễn Thị Hiền)  
Phêrô Bùi Công Văn (ÔB. Đoàn Văn Khoa)  
Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Ngô Thị Vân)  
Phêrô Phạm Viêt Cù (gđ. Hà Hương)  
Phêrô Trần Đình Tụng (Peter Trần Thụy)  
Simon Đỗ Đình Thọ (Đình Quỳnh Như)  
Tôma Nguyễn Kim Sơn (gđ. Hà Hương)  
Anê Phạm Agnes (gia đình)  
Anna Lê Thị Tú (Lê Văn Trọng)  
Anna Nguyễn Bùi Thị Nhân (Nguyễn Elizabeth)  
Anna Nguyễn Thị Nhựt (gđ. Vũ Thế Ban)  
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)  
Mađalêna Nguyễn Thị Trường (ÔB. Đoàn Văn Khoa)

Mađalêna Phan Thị Tần (Nguyễn Sát)  
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)  
Maria Truật (Peter Trần Thụy)  
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)  
Maria Nguyễn Mộng Yên (Nguyễn Đình Thục và con cháu)  
Maria Nguyễn Thị Hải (Vũ Nững)  
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)  
Maria Rudd Ngọc Hương (gia đình)  
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)  
Têrêsa Vũ Thị Đoan (Cao Sơn Thiệu)  
Các linh hồn nơi luyện ngục (Lê Kim Liên)  
Ông bà Đoàn Văn Khoa xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse  
Lê Kim Liên xin cho con được khỏe mạnh phần hồn và phần xác  
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin ơn bình an cho gia đình các hiệp sĩ

**CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C  
(CHÚA NHẬT: 26/06/2022) THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA**

Giuse Vũ Đăng Dung (Ngô Văn Phụng và các con)  
Giuse Vũ Đăng Dung (vợ và các con)  
Phanxicô Lê Phát Lợi (gia đình)  
Phêrô Nguyễn Văn Hiếu (Trần Vân)  
Phêrô Nguyễn Văn Trọng (Hòa Lan)  
Mácta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Dũng)  
Mácta Phan Thị Cam (Trần Vân)  
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)  
Maria Lê Thị Đức (Trần Thị Hà)  
Linh hồn Lý Thành Báu (gia đình)  
Các đấng linh hồn (Nguyễn Ngọc Ánh)  
Gia đình xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ  
Bea xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ  
Huynh Đoàn Đaminh xin ơn bình an cho gia đình và cầu cho các đoàn viên đã qua đời

**CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C  
(CHÚA NHẬT: 26/06/2022) THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**

Augustinô Trần Thành Công (vợ Hồ Huyền và các con)  
Giuse Phạm Ngọc Thanh lễ giỗ 5 năm (Phạm Thị Châu)  
Giuse Vũ Đình Tân (Vũ Rần)  
Micae Trần Tuấn Huy (Kiều Hoa)  
Phêrô Tạ Đắc Thành (Tạ Thức)  
Phêrô Tạ Đắc Toàn (Tạ Thức)  
Maria Phạm Thị Men (Phạm Thị Châu)  
Maria Phạm Thị Y (Vũ Rần)  
Các linh hồn (gđ. Hiệp)  
Các linh hồn (Nguyễn Julie)  
Các linh hồn (Tạ Thức)  
Nguyễn Julie xin tạ ơn và xin ơn bình an





# MASS FOR MULTICULTURAL COMMUNITIES

**“DO THIS IN REMEMBRANCE OF ME”**

**Friday, July 15, 2022 | Mass at 7:00PM**

**Most Reverend Michael F. Burbidge**

Bishop of Arlington, Main Celebrant & Homilist

After Mass: Reception featuring cultural food and performances to follow in the parish hall. All are welcome!

**Our Lady of Good Counsel Catholic Church**

8601 Wolftrap Rd SE, Vienna, VA 22182

For more information, visit:

[www.arlingtondiocese.org/mcmmass2022](http://www.arlingtondiocese.org/mcmmass2022)

## THÁNH LỄ CHO CÁC CỘNG ĐOÀN SẮC TỘC

**“HÃY LÀM VIỆC NÀY MÀ NHỚ ĐẾN TA”**

**Thứ Sáu, ngày 15 tháng 7, 2022 lúc 7 giờ chiều**

**Đức Cha Michael F. Burbidge,**

Giám Mục Giáo Phận Arlington, Chủ Tế và Giảng Thuyết

Sau thánh lễ: Tiệc với những thức ăn và trình diễn của các sắc tộc tại hội trường của giáo xứ. Xin kính mời mọi người.

**Our Lady of Good Counsel Catholic Church**

8601 Wolftrap Rd. SE, Vienna, VA 22182

Muốn biết chi tiết, xin ghé trang mạng của giáo phận

[www.arlingtondiocese.org/mcmmass2022](http://www.arlingtondiocese.org/mcmmass2022)

**Lily Flowers**

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp  
 Nhiều năm kinh nghiệm - Uy tín - Tận tâm

**Giao hoa miễn phí trong vùng  
 Fall Church & Arlington**

**Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107**

Sisters Adorers of the Holy Cross  
 Đồng Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

**CHILD CARE CENTER**  
**CHILD CARE CENTER**

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court  
 Fairfax, VA 22030  
 Tel: (703) 591-0862

Open Hours:  
 7:00AM - 6:00PM  
 Monday - Friday

**SUPERNOVA DENTAL**



Dr. Andrew Pham DDS

Nhổ răng • Trám răng  
 Mão răng • Ống tủy răng  
 Cầu răng • Cây răng  
 Dịch vụ cấp cứu

**CALL TODAY!**  
 (703) 935-8699

3930 Walnut St  
 Suite 210  
 Fairfax, VA 22030

**Book NOW**  
 SUPERNOVADENTAL.COM

**CẦN TUYỂN THỢ NAIL**

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')  
 Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ◆ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ◆ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free  
 Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm

Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202



**Fairfax MEMORIAL**

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

**TOTAL DENTAL CARE**  
 Dr. LINH NGUYEN, D.D.S

5017-B Backlick Rd  
 Annandale, VA 22003  
 Tel (703) 256-1183  
 Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm  
 Thur, Fri & Sat: 9:am-6:pm

**CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP**

Tiệm vùng Arlington, Virginia  
 Cần thợ bột/tay chân nước  
 Full time/Part time  
 Khu khách lịch sự, good tip

Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

Fairfax Memorial Funeral  
 Home & Crematory

Contact us for funeral and  
 cremation services

(703) 425-9702  
[www.fmfh.com](http://www.fmfh.com)

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation  
 or traditional  
 burial information

(703) 323-5202  
[www.fmpark.com](http://www.fmpark.com)

**ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH**

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ  
 thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.  
 Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải  
 chăng.

**Liên lạc: Nguyễn Cường**  
**Điện thoại: 571-290-8522**



**Trân trọng kính mời**

5 phút từ Eden Center  
 Mua 5 lb, Tặng 1 lb

Chúng tôi có crawfish Louisiana sống

**703-536-2288**      **6168 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22044**

**Solace DAY SPA**

**Cần Gấp Thợ Nails**

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria,  
 Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA  
 Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial,  
 biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.  
 Bao lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

**Liên lạc: (703) 843-7148**  
**hoặc (571) 437-4586**

**SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS**

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails  
 Sửa chữa điện nước trong và ngoài  
 Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú  
 Điện thoại: 571-662-8777



Office: 703-241-9370  
 Cell: 571-238-6818  
 Fax: 703-241-9259

**MIKE'S AIR TREATMENT, INC.**  
 AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION  
 INSTALLATION AND REPAIR  
 RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

**MICHAEL (MINH) NGUYEN**

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042  
 Email: [mikeairinc@aol.com](mailto:mikeairinc@aol.com)

**24 HOUR SERVICE**

VIỆC NHỎ HAY LỚN  
 ĐIỆN NƯỚC GAS MÂY LẠNH  
 BUILD NHÀ TIỆM  
 REMODELING KITCHEN & BATHROOM

CALL OR TEXT  
**571-523-7907**

**LICENSED & INSURANCE**

**AVAILABLE**

6 months for \$500.00  
 1 year for \$1,000.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:  
 Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172  
[hippolytsc@yahoo.com](mailto:hippolytsc@yahoo.com)

## Văn Phòng Bác Sĩ Đông Y

Phone: **516-787-0587**

Website: [www.healthypinacupuncture.com](http://www.healthypinacupuncture.com)

- Bác sĩ tốt nghiệp từ trường đại học nổi tiếng và hàng đầu nước Mỹ. Có bằng hành nghề ở tiểu bang New York, Virginia và Maryland.
- Chúng tôi nhận hầu hết các bảo hiểm. Bác sĩ có nam và nữ, nói được tiếng Việt.
- Có nhận tai nạn giao thông và những trường hợp tương tự.

4041 University Drive  
Suite 200D  
Fairfax, VA. 22030

13975 Connecticut Ave.  
Suite 250  
Silver Spring, MD. 20906

BY APPOINTMENT ONLY – Vì tình hình hiện tại của COVID-19, văn phòng chỉ nhận bệnh nhân có hẹn trước.



Anh Nguyen, Agent  
1225 King Street  
Alexandria, VA 22314  
Bus: 703-739-8882  
anh.nguyen.rpl@statefarm.com

### Tiết kiệm trung bình \$825\*

Hãy bảo vệ chính mình với công ty bảo hiểm\*\* xe và nhà hạng nhất ở Mỹ. Xin gọi cho tôi và bắt đầu tiết kiệm ngay hôm nay.



Tiền tiết kiệm trung bình hàng năm của mỗi gia đình dựa trên thống kê quốc gia năm 2012 cho những người mới có hợp đồng bảo hiểm và đã được bảo cao trong mục tiết kiệm đầu cơ hợp đồng với State Farm\*\*. \*\*Dựa trên bảo phí A.M. Best soạn thảo. Các hợp đồng bảo hiểm, đơn từ, và những bảo của State Farm được viết bằng Anh ngữ. Tài liệu này được dịch sang ngôn ngữ khác để tạo thuận tiện cho khách hàng. Trong trường hợp có sự khác biệt trong dịch thuật, bản Anh ngữ sẽ là bản có hiệu lực.  
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company – Bloomington, IL, State Farm Fire and Casualty Company – Bloomington, IL, State Farm General Insurance Company – Bloomington, IL, State Farm Lloyds – Dallas, TX Mỗi công ty bảo hiểm có trách nhiệm bồi thường riêng biệt cho các bảo hiểm của họ.



# NOVA PHARMACY

Medicine  
For  
Healthy  
Living

- **FREE Delivery (5 Miles)**

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm  
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205

**703-538-5555**

NovaPharma@yahoo.com  
Fax: 703-538-5557

## Pro Master Heating Cooling Plumbing Electric LLC

Nhận sửa chữa lắp ráp máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng và hệ thống điện nước.  
Có bằng và bảo hiểm.

Có nhận sửa xe tại nhà trên 22 năm kinh nghiệm.

Xin liên lạc Thăng: 484-529-2825

## MerchantXpress

Credit Card Processing, POS and Supplies

TOM VO TRUONG (571.233.6099)

HIEU TRUONG (571.278.1990)

Email: mxsaleteam@gmail.com

Website: www.MerchantXpress.net



## HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia  
rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ  
tính tình vui vẻ, làm việc có tâm  
**INCOME ổn định**  
Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: (703) 981-6001

# Công Ty Bia Mộ Đông Phương

[www.biamodongphuong.com](http://www.biamodongphuong.com)

Eastern Memorials  
[www.easternmemorials.com](http://www.easternmemorials.com)

8790 Centreville Road  
Manassas, VA 20110

Với hơn 25 năm kinh nghiệm, chúng tôi đã được dịp phục vụ cho đông đảo cộng đồng người Việt, cộng đồng người Hoa và các sắc dân trong vùng Thủ Đô Washington, Maryland và Virginia.

**Xin liên lạc với Janie Phạm 703-919-2829**  
**(janie@easternmemorials.com)**

## Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

[www.bepvietrestaurant.com](http://www.bepvietrestaurant.com)

703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042

Monday — Saturday: 11AM - 9PM  
Sunday: CLOSED

## PHỞ Golden 5 Star

6121-B Backlick Road  
Springfield, VA 22150  
571-388-5069

Chủ nhân cũ của nhà hàng Phở Golden Cow cùng đây với Nhà hàng Bambu Buffet.  
Nay đã về vùng Springfield trong Shopping gần chợ Aldi sau lưng Blue Pearl Buffet.

*Phở là đặc sản quê hương  
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương*

## Phở Ngọc Hưng

Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr  
Falls Church, VA 22041  
703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM

Tuesday: Closed

Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

## THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn  
6397 A Wilson Blvd  
Falls Church VA 22044  
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần  
từ 9:00AM đến 8:00PM

## Phở Hải Dương

Mở cửa 7 ngày  
9am-10pm



Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

**ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN**

4231 M Markham Street  
Annandale, VA 22003  
(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd  
Vienna, VA 22182  
(571) 378-1282